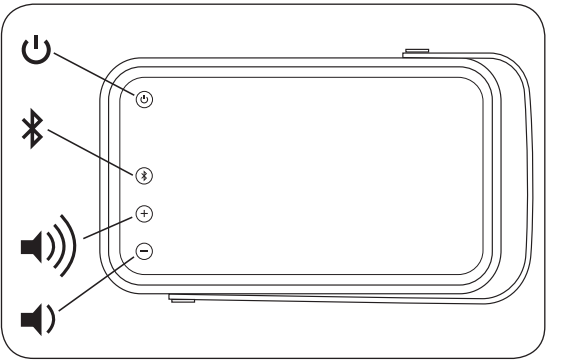
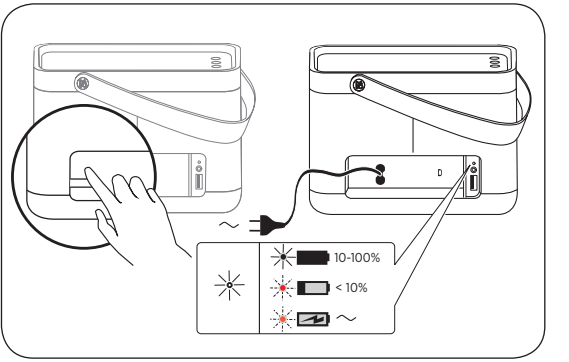
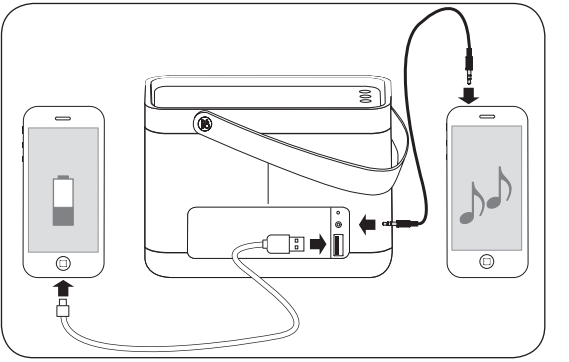
Beolit 15

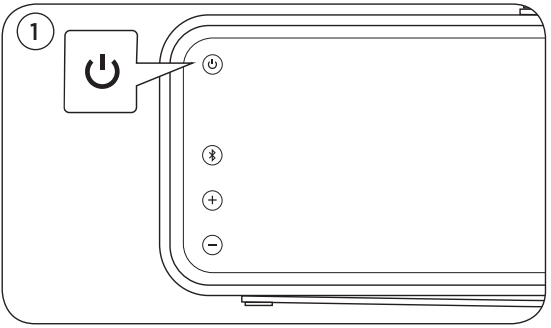
B&O PLAY




10-100%
< 10%



Bluetooth® pairing ...



EN Press the power button to switch Beolit 15 on. Wait for solid white light in the button.

S Tryck på strömknappen för att sätta på Beolit 15. Vänta tills knappen lyser med ett fast, vitt ljus.

DA Tryk på tændknappen for at tænde Beolit 15. Vent til knappen lyser hvidt konstant.

DE Drücken Sie die Power-Taste, um Beolit 15 einzuschalten. Warten Sie bis das Licht in der Taste durchgehend weiß leuchtet.

NL Druk op de aan/uit-knop om de Beolit 15 in te schakelen. Wacht totdat de knop aanhoudend wit oplicht.

FR Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le Beolit 15. Attendez que le bouton s'allume en blanc.

ES Pulse el botón de encendido para encender Beolit 15. Espere a que el botón permanezca iluminado en color blanco.

IT Premere il pulsante di accensione/spegnimento per accendere il Beolit 15. Attendere che il pulsante si illumini fisso in bianco.

PT Para ligar o Beolit 15, prima o botão de alimentação. Aguarde até acender a luz branca de forma permanente.

RU Нажмите кнопку питания, чтобы включить Beolit 15. Подождите, пока она начнет светиться белым цветом.

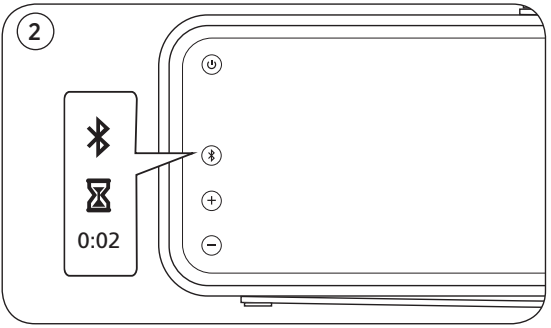
JA 電源ボタンを押して Beolit 15 を起動します。ボタンが白色に点灯するまで待ちます。

KO 전원 버튼을 눌러 Beolit 15를 켭니다. 버튼이 흰색으로 켜져있는 동안 기다리십시오.

ZH 按下电源按钮，开启 Beolit 15。等待按钮变为白色常亮。

ZHTW 按下電源鍵開啟 Beolit 15。等待按鍵白光持續亮著。

... Bluetooth pairing



EN Press and hold the Bluetooth button for 2 sec. The button starts flashing blue.

S Tryck på och håll in Bluetooth-knappen i 2 sekunder. Knappen börjar blinka blått.

DA Tryk på knappen Bluetooth, og hold den nede i 2 sek. Knappen begynder at blinke blåt.

DE Halten Sie die Bluetooth-Taste für 2 Sek. gedrückt. Die Taste blinkt blau.

NL Houd de Bluetooth-knop 2 sec ingedrukt. De knop begint blauw te knipperen.

FR Maintenez le bouton du Bluetooth enfoncé pendant 2 secondes. Celui-ci commence à clignoter en bleu.

ES Mantenga pulsado el botón de conexión Bluetooth durante 2 segundos. El botón comenzará a parpadear en color azul.

IT Premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth per 2 sec. Il pulsante inizia a lampeggiare in blu.

PT Prima o botão Bluetooth durante 2 segundos. O botão começa a piscar a azul.

RU Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 2 с. Кнопка начнет мигать синим цветом.

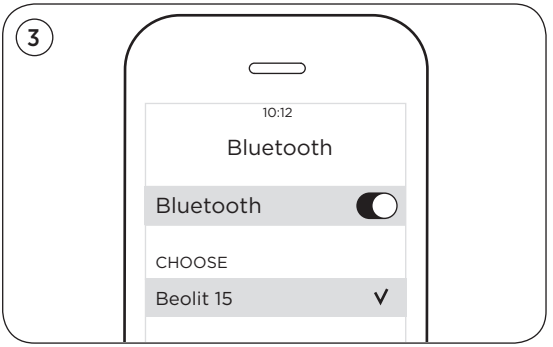
JA Bluetooth ボタンを 2 秒間押し続けます。ボタンが青く点滅し始めます。

KO Bluetooth 버튼을 2초간 길게 누릅니다. 파란색 표시등이 켜집니다.

ZH 按住蓝牙按钮 2 秒。该按钮将开始闪蓝光。

ZHTW 按住藍牙鍵 2 秒。按鍵開始閃爍藍燈。

... Bluetooth pairing



EN When the button flashes blue, make sure Bluetooth is switched on on your device, find the device list and select Beolit 15.

S När knappen blinkar blått, se till att Bluetooth är påslaget på din enhet, sök i listan över enheter och välj Beolit 15.

DA Kontrollér, når knappen blinker blåt, at Bluetooth er aktiveret på enheden. Find derefter listen over enheder, og vælg Beolit 15.

DE Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein, wenn die Taste blau blinkt, gehen Sie zu der Geräteliste und wählen Sie Beolit 15 aus.

NL Wanneer de knop blauw knippert, controleer dan of Bluetooth ingeschakeld is op uw apparaat, zoek de apparatenlijst en selecteer de Beolit 15.

FR Lorsque le bouton clignote en bleu, vérifiez que le Bluetooth est activé sur votre appareil, recherchez la liste d'appareils et sélectionnez Beolit 15.

ES Cuando el botón parpadee en color azul, asegúrese de que la interfaz Bluetooth se encuentre activa en el dispositivo, busque la lista de dispositivos y seleccione Beolit 15.

IT Quando il pulsante lampeggia in blu, assicurarsi che Bluetooth sia attivato sul proprio dispositivo, richiamare l'elenco dei dispositivi e selezionare Beolit 15.

PT Quando o botão piscar a azul, certifique-se de que o Bluetooth está aceso no seu dispositivo, localize a lista de dispositivos e seleccione o Beolit 15.

RU Когда кнопка мигает синим цветом, убедитесь, что Bluetooth на вашем устройстве включен, найдите список устройств и выберите Beolit 15.

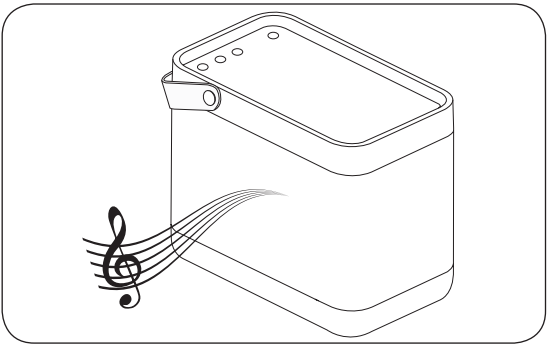
JA ボタンが青く点滅したら、お使いの機器でBluetoothが起動していることを確認し、デバイスリストからBeolit 15を選択します。

KO 파란색 버튼이 켜지면, 장치의 블루투스 기능을 켜고 장치 목록을 검색하여 Beolit 15를 선택합니다.

ZH 按钮闪蓝光时, 确保设备上的蓝牙已开启, 然后搜寻设备列表并选择 Beolit 15。

ZHTW 當按鍵閃藍燈時, 打開您裝置上的藍牙功能, 搜尋裝置清單並選擇 Beolit 15。

... Bluetooth pairing



EN The button turns solid blue for a moment, a sound prompt is heard and Beolit 15 is ready to play.

S Knappen börjar lysa med fast blått sken en kort stund, en ljudsignal hörs och Beolit 15 är redo för uppspelning.

DA Knappen lyser blåt i et øjeblik, og der lyder et signal. Beolit 15 er nu klar til at afspille musik.

DE Die Taste leuchtet für einen Moment durchgehend blau, es erklingt ein Ton und der Beolit 15 ist einsatzbereit.

NL De knop licht een moment blauw op, een geluidssignaal is hoorbaar en de Beolit 15 is klaar voor gebruik.

FR Le bouton s'allume en bleu pendant un moment, une alerte sonore retentit et le Beolit 15 est prêt à fonctionner.

ES El botón permanecerá iluminado en color azul un momento y el equipo emitirá una confirmación acústica. Beolit 15 estará entonces listo para reproducir.

IT Il pulsante si illumina fisso in blu per un momento e un segnale acustico viene emesso; Beolit 15 è ora pronto per la riproduzione.

PT O botão acende a azul de forma permanente, por um momento, e é emitido um sinal sonoro, o que significa que o Beolit 15 está pronto.

RU В течение короткого времени кнопка начинает непрерывно светиться синим цветом, звучит сигнал приглашения, и Beolit 15 готов к воспроизведению.

JA ボタンが 1 秒間青に点灯し、お知らせ音が鳴ったら Beolit 15 の再生準備が整った合図です。

KO 파란색 버튼이 켜지고 잠시 후 신호음이 울리면 Beolit 15 를 이용하실 수 있습니다.

ZH 按钮变成蓝色常亮，并听到声音提示，便可开始播放 Beolit 15。

ZHTW 按鍵恆亮藍燈持續一段時間，聽見提示音後代表 Beolit 15 已可使用。

www.beoplay.com/beolit15/learnmore

3511375 Version 1.0 1501

Beolit 15

Important

Vigtigt

Viktigt

Tärkeää

Wichtiger Hinweis

Important

Importante

Importante

Belangrijk

Importante

Σημαντικό

Внимание!

중요

重要

重要事項

注意

For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):
Se yderligere oplysninger på:
Mer information finns på:
Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:
Für weitere Informationen, siehe:
Pour plus d’informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):
Si desea obtener más información, visite el sitio web:
Per ulteriori informazioni, vedere:
Voor meer informatie, zie:
Para obter mais informações, consulte:
Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:
Дополнительную информацию см. по адресу:
詳細資訊，請參閱:
詳細については、次をご覧ください:
자세한 내용은 다음을 참조하십시오.
如需了解更多详情，请参见:

www.beoplay.com/important_information

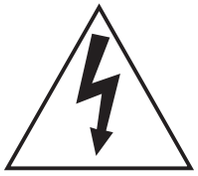
Important safety instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
16) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
17) The max ambient temperature should not exceed 45°C.
WARNING: The mains plug/appliance coupler is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
WARNING: Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

The supplied plug and mains cord are specially designed for the product. Do not change the plug, and if the mains cord is damaged, you must buy a new one from your Bang & Olufsen retailer.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

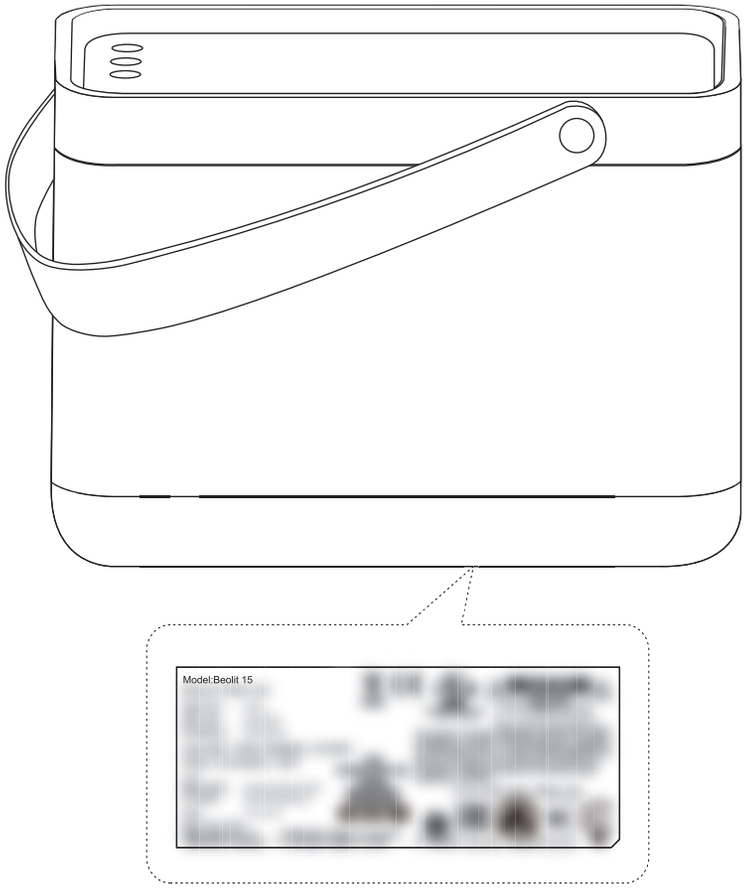
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

IC warning
- English:
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- French:
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Model: Beolit 15
Product Name: Bluetooth Speaker

Bang & Olufsen a/s
Phone number: +45 96841122
www.bang-olufsen.com


Model:Beolit 15

繁體中文

以下規範供臺灣市場使用...
The following specifications are for Taiwanese market usage ...

Rating: 額定值	100-240V~50/60Hz 30W
Dimensions: 尺寸	230x189x135 (mm)
Colours: 顏色	Champagne, Blue, Rosa 香槟色, 蓝色, 羅莎粉
Power consumption: 耗電功率	30W
Bluetooth: 藍牙	BT4.0

“本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法:

第十二條

經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方的繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

简体中文

Beolit 15

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称：	有毒有害物或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr[VI])	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	o	o	o	o	o
扬声器	o	o	o	o	o	o
连接线	×	o	o	o	o	o
附件	o	o	o	o	o	o
电池	o	o	o	o	o	o
箱子	o	o	o	o	o	o
格栅	o	o	o	o	o	o

图表符号

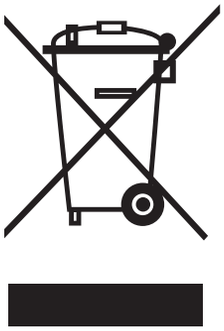
o 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJT 11363–2006规定的限量要求以下。

× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJT 11363–2006规定的限量要求。

한국어

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

English

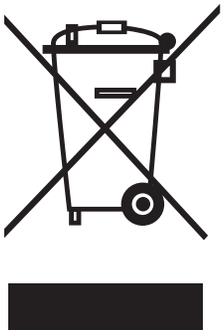


Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household wastage, it must be collected and disposed of separately to protect the environment.

Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Dansk *(Danish)*

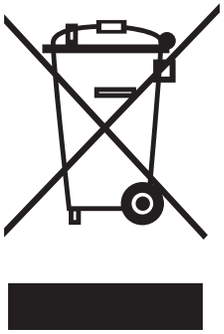


Elektrisk og elektronisk udstyr, reservedele og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indsamles og bortskaffes separat for at beskytte miljøet.

Din Bang & Olufsen forhandler kan rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land.

Batterierne må ikke udsættes for høj varme, f.eks. solskin eller ild.

Deutsch *(German)*

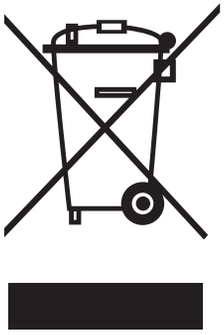


Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen zum Schutz der Umwelt sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

Setzen Sie die Batterien oder Akkus keiner starken Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus.

Français *(French)*

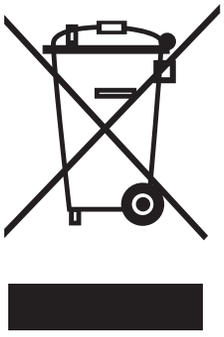


Il n’est pas permis de jeter les équipements, les pièces électriques et électroniques et les ménagères ; ces équipements doivent être collectés et mis au rebut séparément afin de préserver l’environnement.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

N’exposez pas les batteries à une source de chaleur excessive (soleil, feu ou autre).

Español *(Spanish)*

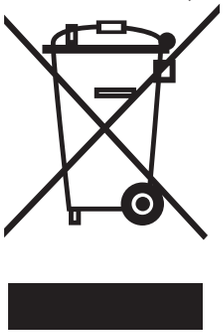


Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; en su lugar, deben ser recogidos y eliminados de forma independiente para proteger el medioambiente.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

No exponga las pilas o baterías a una temperatura excesiva, como la generada por la luz solar, el fuego u otros elementos similares.

Italiano *(Italian)*



Apparecchiature elettriche ed elettroniche, parti e batterie, contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente per proteggere l'ambiente.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Non esporre le batterie o i gruppi batteria a calore eccessivo come la luce del sole, fiamme o simili.

3511377 Version 1.0 1501